

命と健康を守るために

Para protektahan ang iyong buhay at kalusugan

感染予防のお願い

Paalala para maiwasan ang pagkahawa

◆こまめに手洗いをする

Madalas na maghugas ng mga kamay

◆マスクをつける

Magsuot ng mask

◆混雑を避ける

Iwasan ang mataong lugar

◆周りの人との間隔をとる

Dumistansiya sa mga tao sa paligid

◆毎日検温・健康チェックをする

Araw araw na suriin ang temperatura at kalusugan



Kung may sintomas tulad ng lagnat at ubo at kung may hinala na nahawa sa COVID-19, huwag bumisita ng direktso sa medikal na institusyon. Sa halip ay kumonsulta lamang sa pamamagitan ng pagtawag sa Yokkaichi Public Health Center (059-352-0594) at sundin ang mga direksiyon.

Kung kailangan ng interpreter sa iyong konsultasyon, tumawag sa **Mie Consultation Support Center for Foreigners**

(MieCo (みえこ)) .

TEL 080-3300-8077

Lunes hanggang Biyernes mula 9am hanggang 5pm.

発熱や咳など症状があり、新型コロナウイルスの感染が疑われる方は、直接医療機関を受診せず、四日市市保健所 (059-352-0594) に電話で相談し、その指示に従うようお願いいたします。

なお、保健所に相談するにあたり通訳が必要な場合は、みえ外国人相談サポートセンター(MieCo)に電話 (080-3300-8077) してください。対応時間は月曜日～金曜日、午前 9 時から午後 5 時までです。

【Contact information (問い合わせ先)】

Public Health and Disease Prevention Division, Yokkaichi Public Health Center

四日市市保健所 保健予防課

TEL : 059-352-0594